



般若波羅蜜多心經





般若波羅蜜多心經

三藏法師法成尊者譯

這《心經》是詳本，與現今流行玄奘大師翻譯的簡略本有些不同。

詳本是依據梵文本和藏本，由法成尊者翻譯，也是與無垢友尊者釋解《心經》所依之梵本大致相同。



般若波羅蜜多心經

如是我聞，一時，薄伽梵住王舍城鷲峰山，與大比丘眾及諸菩薩摩訶薩俱。

爾時，薄伽梵入名為甚深觀照之法異



門三摩地。

復於爾時，聖觀自在菩薩摩訶薩，行
深般若波羅蜜多行時，觀察照見五蘊
悉皆自性空。

時具壽舍利子承佛威力，白聖觀自在
菩薩摩訶薩言：善男子，若有欲修行



甚深般若波羅蜜多者，復當云何修學。作是語已。

觀自在菩薩摩訶薩，答具壽舍利子言：若善男子或善女人，欲修行甚深般若波羅蜜多，彼應如是，應如是觀，須正觀五蘊體性皆空。色即是



空、空即是色；色不異空、空不異色。如是受想行識亦復皆空。

是故舍利子，一切法空性無相。無生無滅、無垢無離垢、無減無增。

舍利子，是故爾時空性之中，無色、無受、無想、無行，亦無有識。



無眼、無耳、無鼻、無舌、無身、
無意。

無色、無聲、無香、無味、無觸、
無法。

無眼界乃至無意識界。

無無明，亦無無明盡，乃至無老死，



亦無老死盡。

無苦、集、滅、道。

無智、無得，亦無無得。

是故舍利子，以無所得故，諸菩薩眾
依止般若波羅蜜多，心無障礙，無有
恐怖，超過顛倒，究竟涅槃。



三世諸佛，亦依般若波羅蜜多故，證得無上正等覺，現起平等覺。

舍利子，是故當知般若波羅蜜多大咒
是大明咒、是無上咒、是無等等咒、
能除一切諸苦之秘密咒，真實無倒。
故說般若波羅蜜多咒曰：



爹雅他 唵 揭諦 揭諦 波羅揭諦
波羅僧揭諦 菩提娑婆訶

(tadyathā om gate gate pāragate
pārasaṃgate bodhi svāhā)

舍利子，菩薩摩訶薩應如是修學甚深
般若波羅蜜多。



爾時世尊從彼起定，告聖者觀自在菩薩摩訶薩曰：善哉、善哉，善男子，如是如是。彼當修學般若波羅蜜多，如汝所說。

一切如來亦當隨喜。

時薄伽梵說是語已，具壽舍利子、聖



觀自在菩薩摩訶薩，亦大歡喜；圍
坐諸眾，一切世間天人、人、非天、
乾闥婆等，聞佛所說語，皆頌揚信受
奉行。